

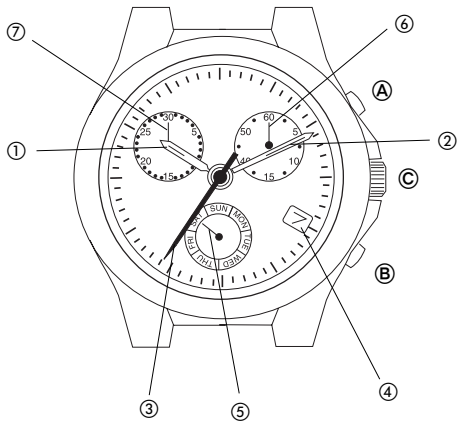


BREIL

CHRONO

8162

Instruction book pag. 1 • Mode d'emploi pag. 13
Gebrauchsanleitung pag. 25 • Manuale di funzionamento pag. 37
Manual de instrucciones pag. 49



When reading this instruction booklet, keep the watch diagram on the left unfolded and in full view. The symbols (A, B, etc.) on the diagram are those referred to in the section describing the operating instructions.

Pendant la lecture de ce mode d'emploi, gardez le schéma d'illustration de la montre ci-contre ouvert et bien en vue. Les symboles (A, B, etc.) utilisés dans les différents chapitres du mode d'emploi correspondent à ceux indiqués sur ce schéma.

Zur Lektüre dieser Gebrauchsanleitung sollten Sie die nebenstehend gezeigte Übersichtsdarstellung der Uhr ausklappen und im Blick behalten. Die in den einzelnen Abschnitten der Gebrauchsanleitung verwendeten Zeichen (A, B, usw.) entsprechen den Kennzeichnungen in dieser Übersicht.

Durante la lettura di questo manuale di istruzioni, tenere lo schema illustrativo dell'orologio a sinistra aperto e in vista. I simboli (A, B, ecc.) usati nelle sezioni delle istruzioni sul funzionamento corrispondono a quelli indicati in questo schema.

Mientras lee este manual de instrucciones, mantenga el esquema ilustrativo del reloj aquí presentado al lado izquierdo, abierto y bien visible. Los símbolos (A, B, etc.) utilizados en las secciones de instrucciones sobre el funcionamiento, corresponden a los que se utilizan en este esquema.

Thank you very much for purchasing a BREIL WATCH. To ensure its correct use, please read these instructions carefully.

In order to be able to make full use of the guarantee service (subject to the guarantee terms), please ensure that the Breil international guarantee card is supplied with the watch at the time of purchase.

Nous vous remercions de la préférence que vous nous avez accordée en achetant une montre BREIL. En vue d'une utilisation correcte de celle-ci, lire attentivement les instructions contenues dans ce livret.

Lors de l'achat, contrôlez que la montre soit accompagnée de la garantie qui devra être présentée pour obtenir les prestations qui y sont décrites.

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, daß Sie uns mit dem Kauf einer BREIL Uhr erwiesen haben. Damit Sie Ihre Uhr immer einwandfrei gebrauchen können, möchten wir Sie bitten, die in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Anweisungen gewissenhaft zu lesen.

Beim Kauf sollten Sie kontrollieren, ob Ihnen zusammen mit der Uhr auch die Garantiekarte ausgehändigt wurde, denn diese Karte müssen Sie vorlegen, um die darin genannten Leistungen in Anspruch nehmen zu können.

Vi ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di un orologio BREIL. Per un corretto uso dello stesso, Vi preghiamo leggere attentamente le istruzioni contenute in questo libretto.

Al momento dell'acquisto controllate che insieme all'orologio Vi venga fornita anche la garanzia, da presentare per ottenere le prestazioni in essa descritte.

Le agradecemos su preferencia por un reloj BREIL. Para poder utilizar correctamente el reloj, le rogamos leer atentamente las instrucciones contenidas en este folleto.

Al comprarlo, controle que junto al reloj le sea entregada la garantía que debe ser presentada para obtener los servicios que en la misma se describen.

CONTENTS

A	MAIN COMPONENTS .....	.2
B	FEATURES .....	.3
C	TIME SETTING .....	.4
D	DATE SETTING .....	.5
E	CHRONOGRAPH .....	.6
F	PRECAUTIONS AND USEFUL INFORMATION .....	.8
G	TECHNICAL DATA .....	.12

A

MAIN COMPONENTS

- | | | |
|----------------------------------|--------|---|
| ① Hour hand | Button | Ⓐ |
| ② Minute hand | Button | Ⓑ |
| ③ Chronograph hand (1/5e second) | Crown | Ⓒ |
| ④ Calendar | | |
| ⑤ Day indicator | | |
| ⑥ Continuous second hand | | |
| ⑦ 30 minutes totalizer | | |

Crown operation

- (0) Normal position : free
- (1) First click : date setting
- (2) Second click : time setting

Button operation

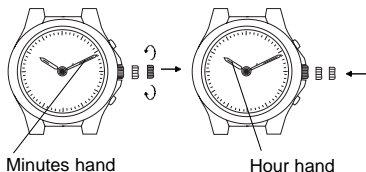
- Ⓐ Start/Stop the chronograph
- Ⓑ Chronograph reset button

B FEATURES

The Chrono 8162 is an analogue watch featuring calendar and chronograph functions.

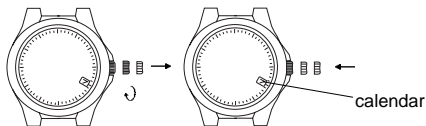
- The time is indicated by the hour minute and small second hands. The date is indicated by the numeral shown in the calendar window.
- The chronograph can measure up to 30 minutes in 1/5 second increments.
- The day of the week is indicated by the little hand in the "6" o'clock dial.

C TIME SETTING



1. Pull the crown all the way out to the second click (2). Turn the crown to set the hour and minute hands.
2. Push the crown back in to the normal position when the time signal sounds and the small second hand will begin working.

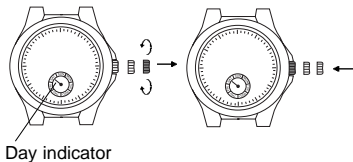
D DATE SETTING



1. Pull the crown out to the first click (1).
 2. Turn the crown clockwise to set the date.
- * Do not set the date between 9.00 P.M. and 1.00 A.M. as the date may not change properly.
3. Once the date has been set, push the crown back in to the normal position.

How to correct the day

1. Pull the crown all the way out to the second click (2).
2. Rotate anti-clockwise the crown and therefore the second and minute hands until setting the day.

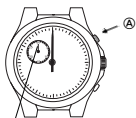


E CHRONOGRAPH

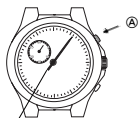
* The chronograph can measure up to 30 minutes in 1/5 second increments.

Chronograph operation

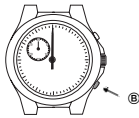
- 1) Press button (A) to start the chronograph.
- 2) Press button (B) to stop the chronograph measurement and reset the hands.



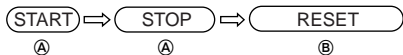
Chronograph minute hand (30 minutes totalizer)



Chronograph second hand



<Standard measurement>

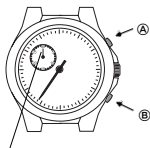


<Accumulated elapsed time measurement>

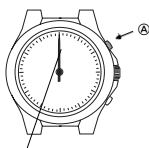
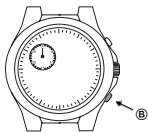


Setting the chronograph hands

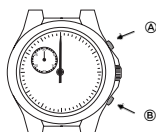
If the chronograph hands do not return to "0" position when the chronograph is reset or the battery is replaced, perform the procedure below to reset them to "0".



Chronograph minute hand





Chronograph second hand



- 1) Press **A** and **B** simultaneously.
- 2) Press button **A** to reset the chronograph second hand to "0".
- 3) Press **B** to reset the chronograph minute hand to "0".
- 4) Press again **A** and **B** simultaneously to confirm this procedure.



N.B.: to reset the chronograph quicker don't release the buttons while pressing them.

F PRECAUTIONS AND USEFUL INFORMATION

Indication			Use	
Degree of water resistance	Dial	Case	 Spray, sweat, light rain, washing, etc.	 Swimming, etc.
A	-	-	NO	NO
B	WATER RESISTANT 30M (3ATM)	WATER RESISTANT	YES	NO
C	WATER RESISTANT 50M (5ATM)	WATER RESISTANT	YES	YES
D	WATER RESISTANT 100M (10ATM)	WATER RESISTANT	YES	YES
E	WATER RESISTANT 200M (20ATM) or more	WATER RESISTANT	YES	YES

"WATER RESISTANT" may sometimes be abbreviated to "WATER RESIST"

- In order to prevent water coming into contact with the internal mechanism, never pull the crown out when the watch is wet.
- If any watches designed for sportswear or use in water come into contact with salt water or heavy sweating, they should be rinsed in fresh water and dried thoroughly.

in water		
 Skin-diving	 Scuba diving	Water-resistance characteristics
NO	NO	No water resistant. Must be kept away from water and moisture
NO	NO	Average water resistance. Can withstand spray, sweat, light rain, washing, etc. during daily use
NO	NO	Can be worn while swimming but not diving
YES	NO	Suitable for skin-diving.
YES	YES	Suitable for scuba diving.

* Always keep the crown in its normal position. * Full tighten crown screw lock.

- Contact with water may cause a deterioration in the quality of some leather straps.
- As internal parts of the watch can retain moisture, when the outside temperature is lower than the inside, the watch glass may mist-up.

This phenomenon is purely temporary and should not create any problems.

However, if it persists for any length of time, the watch should be checked by the shop where it was purchased or by the nearest Authorised Service Centre.

Temperature

Do not leave the watch exposed to direct sunlight or temperature extremes for long periods of time.

Long exposure, in fact, may adversely affect the operation of the watch and actually shorten battery life, causing it to gain or lose time and affect its other functions.

Impact

This watch can withstand normal everyday impacts and shocks and those normally imparted by non-contact sports. Serious damage, however, may result if the watch is dropped or subjected to severe shock.

Magnetic fields

This watch is antimagnetic up to 60 gauss, and is therefore not affected by magnetic fields produced by normal domestic appliances. If used near strong magnetic fields, its operation may be temporarily affected.

Static electricity

The integrated circuits present inside the watch are sensitive to static electricity. If the watch is exposed to intense electrical fields, the time display may temporarily lose some of its accuracy.

Chemicals and gases

Avoid wearing the watch in the presence of strong gases or chemical substances. Parts of the watch may discolour, dissolve or even break if brought into contact with benzol or petroleum based products such as solvents, thinners, detergent, adhesives etc.

Pay special attention to avoiding contact with chemicals.

The watch case and strap may discolour if they come into contact with mercury from a broken thermometer or other equipment.

Keeping the watch clean

Use an absorbent soft cloth to clean off any dirt or damp from the watch glass. Wearing the watch when the strap or back of the case is dirty can cause skin irritation.

Cleaning the watch strap:

- *Metal bands:* use a toothbrush and soapy warm to wash the dirt off.
- *Plastic or rubber straps:* wash with water. Do not use solvents.
- *Leather straps:* gently rub the face of the strap using a soft dry cloth. Clean the opposite side with a cloth and alcohol.

Periodic inspection

In order to guarantee long trouble-free operation, it is advisable to have the watch checked by an Authorised Assistance Centre once every two years.

Keep batteries out of the reach of children

If a battery is accidentally swallowed, consult a doctor immediately.

Movement:	Cal. 8162/220
Type:	Analogue quartz watch, with multi-display
Loss/gain (monthly rate):	Less than 20 seconds at normal temperature range (5° C - 35° C)
Crystal oscillator frequency:	32.768 Hz (Hertz, cycles/sec)
Useable temperature range:	-10° C to + 60° C
Display modes:	Analogue
Calendar:	Date display
Chronograph:	Measures in 1/5 second increments up to 30 minutes
Battery:	One SR 927 W battery
Battery life:	Approx. 2 years

* In order to improve the product, the technical specifications may be modified without prior notice.

INDICE

A	PIECES PRINCIPALES	14
B	CARACTERISTIQUES	15
C	REGLAGE DE L'HEURE	16
D	REGLAGE DE LA DATE	17
E	CHRONOGRAPHE	18
F	PRECAUTIONS D'UTILISATION ET INFORMATIONS UTILES ..	20
G	DONNES TECHNIQUES	24

- | | | | |
|---|--|-----------|---|
| ① | Aiguille des heures | Bouton | Ⓐ |
| ② | Aiguille des minutes | Bouton | Ⓑ |
| ③ | Aiguille du chronographe (1/5e de seconde) | Remontoir | Ⓒ |
| ④ | Calendrier | | |
| ⑤ | Indicateur du jour de la semaine | | |
| ⑥ | Petite aiguille des secondes | | |
| ⑦ | Compteur de 30 minutes du chronographe | | |

Fonctionnement du remontoir

- (0) Position normale : libre
- (1) Premier déclic : réglage de la date
- (2) Deuxième déclic : réglage de l'heure et du jour de la semaine

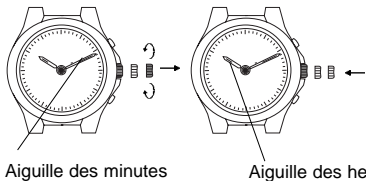
Fonctionnement des boutons

- Ⓐ Démarrage/arrêt du chronographe
- Ⓑ Remise à zéro du chronographe

Cette montre analogique est pourvue également des fonctions de calendrier et chronographe.

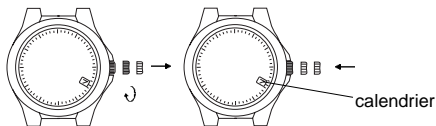
- L'heure est indiquée par l'aiguille des heures et des minutes, avec une petite aiguille pour les secondes et la date est affichée en chiffres dans le casier du calendrier.
- Le chronographe peut mesurer jusqu'à 30 minutes en fractions de $1/5$ de seconde.
- Le jour de la semaine est indiqué par la petite aiguille dans le compteur à 6 heures.

C REGLAGE DE L'HEURE



1. Extraire complètement le remontoir jusqu'au deuxième déclic (2). Tourner le remontoir pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
2. Remettre le remontoir dans sa position normale en même temps qu'un signal horaire. La petite aiguille des secondes commence à fonctionner.

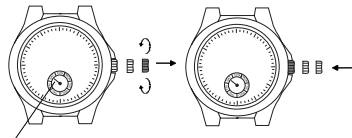
D REGLAGE DE LA DATE



1. Extraire le remontoir jusqu'au premier déclic (1).
2. Tourner le remontoir dans le sens horaire pour régler la date.
* Éviter de programmer la date entre 21h 00 et 1h 00 du matin suivant, car, dans ce cas, la date pourrait ne pas changer correctement.
3. Après avoir réglé la date, pousser de nouveau la couronne dans sa position normale et la révisser.

Correction du jour de la semaine

1. Extraire complètement le remontoir jusqu'au deuxième déclic (2).
2. Tourner le remontoir dans le sens anti-horaire en faisant tourner l'aiguille des heures et celle des minutes jusqu'à sélectionner le jour courant.



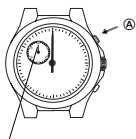
Indicateur du jour de la semaine

E CHRONOGRAPHE

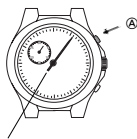
- * Le chronographe peut mesurer jusqu'à un maximum de 30 minutes en fractions de 1/5e de seconde.

Comment utiliser le chronographe

- 1) Appuyer sur (A) pour brancher le chronographe.
- 2) Appuyer sur (B) pour interrompre la mesure et initialiser de nouveau les aiguilles du chronographe.



Aiguille des minutes du chronographe (compteur de 30 minutes)



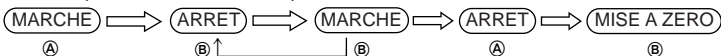
Aiguille des secondes du chronographe



<Mesure standard>

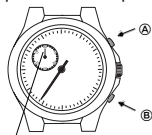


<Mesure par accumulation du temps écoulé>

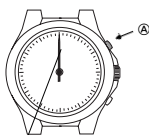
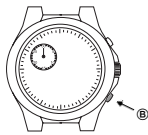


Réglage des aiguilles du chronographe

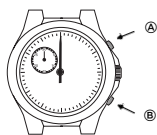
Si les aiguilles de la mesure chronographique ne retournent pas sur la position zéro quand le chronographe est mis à zéro ou quand la batterie est remplacée, suivre la procédure ci-après:



Aiguille des minutes du chronographe





Aiguille des secondes du chronographe



- 1) Appuyer simultanément sur (A) et (B).
- 2) Appuyer sur (A) pour régler la petite aiguille des secondes du chronographe sur la position "0".
- 3) Appuyer sur (B) pour régler la petite aiguille des minutes du chronographe sur la position "0".
- 4) Appuyer à nouveau sur (A) et (B) ensemble pour confirmer la procédure.



N.B.: pour compléter plus vite la procédure de mise à zéro du chronographe appuyer sur les boutons sans les relâcher.

F PRECAUTIONS D'UTILISATION ET INFORMATIONS UTILES

Indication			Utilisation	
Niveau d'étanchéité	Cadran	Boîtier	 Eclaboussure, sueur, pluie légère, ablutions, etc.	 Natation etc.
A	-	-	NON	NON
B	WATER RESISTANT 30M (3ATM)	WATER RESISTANT	OUI	NON
C	WATER RESISTANT 50M (5ATM)	WATER RESISTANT	OUI	OUI
D	WATER RESISTANT 100M (10ATM)	WATER RESISTANT	OUI	OUI
E	WATER RESISTANT 200M (20ATM) ou plus	WATER RESISTANT	OUI	OUI

L'indication "WATER RESISTANT" (étanche) peut parfois être abrégée en "WATER RESIST".

- Pour éviter que l'eau n'entre dans les mécanismes intérieurs de la montre, la couronne ne doit jamais être extraite et les boutons ne doivent jamais être enfoncés quand la montre est mouillée ou plongée dans l'eau (sauf en cas d'autres spécifications).
- Si les montres conçues pour le sport ou pour fonctionner sous l'eau sont exposées à l'eau salée, ou à une sueur abondante, elles doivent être rincées à l'eau douce puis complètement essuyées.

sous l'eau		
 Immersion	 Immersion en profondeur	Caractéristiques d'étanchéité
NON	NON	Non étanche. Doit être protégées de l'eau et de l'humidité.
NON	NON	Étanchéité normale. Résiste aux éclaboussures, à la sueur, à la pluie légère, aux ablutions, etc. pendant l'utilisation quotidienne.
NON	NON	Utilisation possible pendant la natation.
OUI	NON	Adaptée à la plongée peu profonde.
OUI	OUI	Adaptée à la plongée en profondeur.
* Toujours placer le remontoir dans sa position normale.		* Serrer complètement la vis de la couronne.

- Dans certains cas, l'eau peut provoquer un endommagement de la qualité de certains bracelets en cuir.
- Les parties internes de la montre peuvent retenir l'humidité quand la température externe est plus basse de celle interne et le verre du cadran peut parfois s'embuer. Si le phénomène est momentané, cela ne crée aucun problème, mais s'il persiste dans le temps, il faut informer le revendeur de la montre ou le Centre d'Assistance Autorisé le plus proche.

Température

Ne pas laisser la montre exposée aux rayons directs du soleil ou dans des endroits extrêmement chauds ou extrêmement froids pendant une longue période. Cela pourrait en effet provoquer un mauvais fonctionnement de la montre ou réduire la durée de la pile, ou encore un ralentissement ou une accélération de la montre et des conséquences sur les autres fonctions.

Chocs

Cette montre peut supporter les chocs et les secousses qui ont lieu normalement pendant l'utilisation quotidienne et lors de la pratique de sports ne comportant pas de contact directs. Si la montre tombe par terre ou est soumise à des chocs très forts, elle peut être endommagée ou mal fonctionner.

Champs magnétiques

Cette montre est anti-magnétique jusqu'à 60 Gauss et n'est donc pas influencée par les champs magnétiques produites par les appareils électroménagers normaux. Si elle est utilisée près des champs magnétiques très forts, ses fonctions peuvent momentanément être altérées.

Electricité statique

Les circuits intégrés utilisés dans la montre sont sensibles à l'électricité statique. Si la montre est exposée à une électricité intense, l'indication de l'heure peut perdre en précision.

Substances chimiques et gaz

Ne pas porter la montre en présence de substances chimiques fortes ou de gaz. Si la montre entre en contact avec des solvants, comme le benzène, ou avec des produits

contenants des substances telles que essence, cires, détergents, adhésifs, ses pièces peuvent se décolorer, se dissoudre ou se rompre. Faire particulièrement attention à éviter les substances chimiques. Le boîtier de la montre et le bracelet peuvent se décolorer s'ils entrent en contact avec le mercure d'un thermomètre cassé ou de toute autre provenance.

Maintenir la montre propre

Frotter avec un chiffon doux et absorbant la terre et l'humidité sur le verre de la montre. Si la montre est portée quand l'arrière du boîtier et le bracelet sont sales, cela peut provoquer une irritation cutanée car ils sont en contact direct avec la peau.

Comment nettoyer le bracelet:

- *Bracelet en métal: laver les endroits sales avec une brosse à dents mouillée avec de l'eau tiède savonneuse.*
- *Bracelet en plastique ou en caoutchouc: laver à l'eau. Ne pas utiliser de solvants.*
- *Bracelets en cuir: frotter délicatement sur le côté extérieure avec un chiffon doux et sec. Pour le nettoyage du côté opposée, utiliser un chiffon humidifié avec de l'alcool.*

Inspection périodique

Nous recommandons de faire contrôler la montre par un Centre d'Assistance Autorisé une fois tout les deux ans pour assurer une utilisation prolongée et sans problèmes.

Tenir les piles hors de la portée des enfants

Dans le cas où une pile serait accidentellement avalée, consulter immédiatement un médecin.

Mouvement:	Cal. 8162/220
Type:	Montre analogique à quartz à indications multiples
Retard ou avance (moyenne par mois):	Déviations inférieures à 20 secondes à la gamme normale de température de fonctionnement (de 5 à 35° C)
Fréquence du cristal oscillateur:	32.768 Hz (Hertz, cycles par seconde)
Gamme de températures utiles pour l'utilisation:	de - 10° C à + 60° C
Système de visualisation:	Analogique
Calendrier:	Indication de la date
Cronographe:	Mesure en unité de 1/5 de seconde jusqu'à un maximum de 30 minutes
Batterie:	Une batterie SR 927 W
Durée de la batterie:	Deux ans environ

* Les données techniques peuvent être modifiées sans aucun préavis afin d'améliorer le produit.

INHALTSVERZEICHNIS

A	HAUPTBESTANDTEILE DER UHR .....	.26
B	EIGENSCHAFTEN .....	.27
C	EINSTELLUNG DER UHRZEIT .....	.28
D	EINSTELLUNG DES DATUMS .....	.29
E	CHRONOGRAPH .....	.30
F	HINWEISE ZUM TRAGEN DER UHR .....	.32
G	TECHNISCHE DATEN .....	.36

- | | | | |
|---|-----------------------------------|-------|---|
| ① | Stundenzeiger | Knopf | Ⓐ |
| ② | Minutenzeiger | Knopf | Ⓑ |
| ③ | Chronographen-Zeiger 1/5 sekunden | Krone | Ⓒ |
| ④ | Datum | | |
| ⑤ | Tagesanzeiger | | |
| ⑥ | Sekundenzeiger | | |
| ⑦ | 30 Minutenzähler | | |

Funktionsweise der Krone

- (0) Ausgangsstellung : frei
- (1) Stellung 1 : Einstellung des Datums
- (2) Stellung 2 : Einstellung der Stunde und des Wochentags

Funktionsweise der Knöpfe

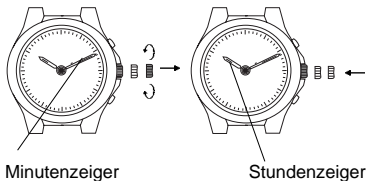
- Ⓐ Start/Stopp der Chronograph
- Ⓑ Initialisieren des Chronograph

B EIGENSCHAFTEN

Die Manta Square Lady ist eine Uhr mit Kalenderfunktion und Chronograph.

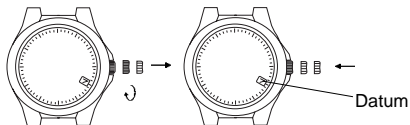
- Die Uhrzeit wird angezeigt vom Stunden-und Minutenzeiger, mit einen kleinen Sekundenzeiger; das Datum ist als Zahl in der Datumsanzeige zu sehen.
- Der Wochentag wird angezeigt von dem kleinen zeiger innerhalb des Stundenzählers "6".

C EINSTELLUNG DER UHRZEIT



1. Die Stellkrone herausziehen (2). Stellen Sie die Stunden- und Minutenzeiger durch Drehen der Stellkrone auf die gewünschte Uhrzeit ein.
2. Die Stellkrone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal wieder in die Ausgangsstellung bringen; der Sekundenzeiger läuft wieder.

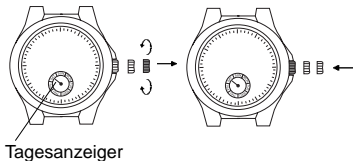
D EINSTELLUNG DES DATUMS



1. Die Stellkrone herausziehen (1)
 2. Drehen Sie die Stellkrone im Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.
- * Vermeiden Sie eine Datumseinstellung zwischen 21.00 und 1.00 des nächsten Morgens. In diesem Fall kann es sein, daß das Datum nicht korrekt wechselt.
3. Die Stellkrone zurück in die Normalposition drücken.

Korrektur des Tages

1. Die Stellkrone herausziehen (2).
2. Die Stellkrone gegen den Uhrzeigersinn drehen und dabei den Stunden- und den Minutenzeiger so lange drehen, bis der gewünschte Tag erreicht wird.

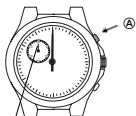


E CHRONOGRAPH

* Die Chronograph kann bis zu 30 Minuten in 1/5-Sekunden messen.

Einsatz der Chronograph

- 1) Knopf (A) drücken, um die Chronograph betätigen.
- 2) Knopf (B) drücken, um die Messung zu unterbrechen und die Zeiger auf Null zu stellen



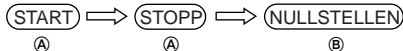
30 Minutzähler



Sekundenzeiger der Chronograph



<Normale Messung>

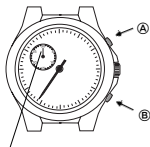


<Aufaddierende Zeitmessung>

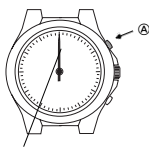
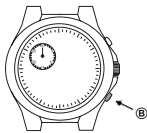


Einstellung der Chronographzeiger

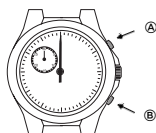
Kehren die Chronographzeiger nicht in die Position "0" zurück, wenn die Chronograph auf Null gestellt wird oder nach Auswechsein der Batterie, folgendermaßen vorgehen:



Minutenzeiger der Chronograph.





Sekundenzeiger der Chronograph.





- 1) Gleichzeitig Ⓐ und Ⓑ drücken.
- 2) Knopf Ⓐ drücken, um den Sekundenzeiger der Chronograph in die Position "0" zu stellen.
- 3) Knopf Ⓑ drücken, um den Minutenzeiger der Chronograph in die Position "0" zu stellen.
- 4) Die Knöpfe Ⓐ und Ⓑ gleichzeitig drücken, um die Einstellung zu bestätigen.

N.B.: Für eine schnellere Einstellung die Knöpfe während der Zeigerausrichtung gedrückt halten.

Angabe			Gebrauch	
Wasser- dichtheit	Ziffernblatt	Gehäuse	 Spritzwasser, Schweiß, leichter regen, Waschen, usw.	 Schwimmen usw.
A	-	-	NEIN	NEIN
B	WATER RESISTANT 30M (3ATM)	WATER RESISTANT	JA	NEIN
C	WATER RESISTANT 50M (5ATM)	WATER RESISTANT	JA	JA
D	WATER RESISTANT 100M (10ATM)	WATER RESISTANT	JA	JA
E	WATER RESISTANT 200M (20ATM) oder mehr	WATER RESISTANT	JA	JA

Die Angabe "WATER RESISTANT" (wasserdicht) wird gelegentlich als "WATER RESIST" abgekürzt.

- Damit kein Wasser in die inneren Uhrmechanismen gelangt, darf man die Krone niemals abziehen und auch nicht auf die Knöpfe drücken, wenn die Uhr naß ist oder sich im Wasser befindet (wenn nicht anders angegeben).
- Uhren, die für Sportaktivitäten oder zum Tauchen geeignet sind, muß man bei Kontakt mit Salzwasser oder viel Körperschweiß nach dem Gebrauch mit Süßwasser abwaschen und anschließend vollständig abtrocknen.

in Wasser		
 Tauchen	 Tieftauchen	Dichtheit
NEIN	NEIN	Nicht wasserdicht. Vor Wasser und Feuchte schützen.
NEIN	NEIN	Normal wasserdicht. Widersteht Spritzwasser, Schweiß, leichtem Regen, Waschen usw. Im täglichen Gebrauch.
NEIN	NEIN	Kann zum Schwimmen eingesetzt werden, zum Tauchen nicht empfohlen.
JA	NEIN	Zum Tauchen ohne Flaschen geeignet.
JA	JA	Zum Tieftauchen geeignet

* Bringen Sie die Stellkrone immer in ihre Normalstellung. * Ziehen Sie die Schraube der Stellkrone vollständig fest.

- Wasser kann in einigen Fällen eine Qualitätsminderung der Lederbänder bewirken.
- Die inneren Bauteile der Uhr können Feuchtigkeit enthalten. Wenn die Außentemperatur niedriger als die Innentemperatur ist, kann das Glas über dem Ziffernblatt beschlagen.

Wenn diese Erscheinung nur kurz anhält, ist sie nicht von Bedeutung. Sollte Sie dagegen länger andauern, so sollten Sie das Problem Ihrem Fachhändler, bei dem sie die Uhr gekauft haben, oder dem nächsten Kundendienst mitteilen.

Temperatur

Setzen Sie die Uhr nie längerer Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus und legen Sie nicht an besonders heißen oder kalten Orten ab.

Dies kann die Funktionsweise der Uhr beeinträchtigen und die Lebensdauer der Batterie verkürzen, was einen schnelleren oder langsameren Lauf der Uhr bewirkt und auch Auswirkungen auf ihre sonstige Funktionen hat.

Stoßfestigkeit

Diese Uhr widersteht allen Stößen und Schlägen, die bei normalem täglichem Gebrauch oder Sportarten ohne direkten Körperkontakt.

Falls die Uhr hingegen auf den Boden fällt oder sehr schweren Stößen ausgesetzt wird, kann sie Uhr Schaden nehmen und ihre Funktionweise beeinträchtigt werden sein.

Magnetfelder

Diese Uhr ist bis zu einer induktiven Feldstärke von 60 Gauss antimagnetisch und wird daher durch magnetische Felder, die von üblichen Haushaltsgeräten erzeugt werden, nicht beeinflusst. Kommt die Uhr in sehr starke magnetische Felder, so können ihre Betriebsfunktionen vorübergehend verändert sein.

Elektrostatische Aufladung

Die in der Uhr verwendeten integrierten Schaltkreise reagieren empfindlich auf elektrostatische Aufladung. Wird die Uhr einen starken elektrischen Feld ausgesetzt, kann die Zeitanzeige an Genauigkeit verlieren.

Chemikalien und Gase

Tragen Sie die Uhr nicht in Räumen, in denen aggressive chemische Substanzen oder Gase vorhanden sind. Kommt die Uhr mit Lösungsmitteln wie Benzol oder chemischen Substanzen wie Benzin, Poliermittel, Waschflüssigkeiten oder Klebstoffen in Berührung, können ihre Komponenten entfarben, sich auflösen oder zerbrechen.

Achten Sie besonders darauf, daß Sie Chemikalien meiden.

Gehäuse und Armband der Uhr können entfarben, wenn sie z. B. mit dem Quecksilber eines zerbrochenen Thermometers in Berührung kommen.

Sauberkeit der Uhr

Reinigen Sie das Uhrglas mit einem weichen, saugfähigen Tuch von Staub und Feuchtigkeit. Wenn die Uhr mit verschmutztem Gehäuseboden und Band anlegen, kann dies an den Berührungsstellen zu Hautreizungen führen.

Reinigung des Armbandes:

- *Metallband:* Die verschmutzten Stellen mit einer Zahnbürste und lauwarmer Seifenlauge waschen.
- *Kunststoff- oder Gummiband:* Mit Wasser abwaschen. Keine Lösungsmittel verwenden.
- *Lederband:* Die Außenseite leicht mit einem weichen und trockenen Tuch abreiben. Zur Reinigung der Innenseite ein mit Alkohol angefeuchtetes Tuch verwenden.

Regelmäßige Inspektion:

Wir raten Ihnen, die Uhr alle ein bis zwei Jahre von einem autorisierten Kundendienst überprüfen zu lassen. Dies sichert eine langjährige Benutzung der Uhr, ohne daß Funktionsstörungen auftreten.

Die Batterien von Kindern fern halten

Falls eine Batterie versehentlich verschluckt wurde, unverzüglich einen Arzt verständigen.

Modell:	Cal. 8162/220
Typ:	Analoge Quarzuhr mit Mehrfachzeigem
Verlust/Gewinn (monatlich):	Abweichung unter 20 Sekunden wenn die Uhr unter normalen Umständen getragen wird (von 5° bis 35° C)
Frequenz des Kristallschwingers:	32.768 Hz (Hertz, Schwingungen pro Sekunde)
Betriebstemperaturbereich:	von - 10° bis + 60° C
Anzeigesystem:	Analoge
Kalender:	Datumsanzeige
Chronograph:	Messung in 1/5 Sekunden bis max. 30 Minuten
Batterie:	Eine Batterie SR 927 W
Lebensdauer der Batterie:	Etwa 2 Jahre

* Die technischen Daten können ohne Vorankündigung im Sinne einer kontinuierlichen Verbesserung des Produkts variieren.

INDICE

A	COMPONENTI PRINCIPALI .....	.38
B	CARATTERISTICHE .....	.39
C	PREDISPOSIZIONE DELL'ORA .....	.40
D	PREDISPOSIZIONE DELLA DATA .....	.41
E	CRONOGRAFO .....	.42
F	PRECAUZIONI PER L'USO E NOTIZIE UTILI .....	.44
G	DATI TECNICI .....	.48

- | | |
|--|------------|
| ① Lancetta delle ore | Pulsante Ⓐ |
| ② Lancetta dei minuti | Pulsante Ⓑ |
| ③ Lancetta del cronografo (1/5 di secondo) | Corona Ⓒ |
| ④ Calendario | |
| ⑤ Indicatore del giorno della settimana | |
| ⑥ Piccola lancetta dei secondi | |
| ⑦ Totalizzatore dei 30 minuti del cronografo | |

Funzionamento della corona

- (0) Posizione normale : libera
- (1) Primo scatto : predisposizione della data
- (2) Secondo scatto : predisposizione dell'ora e del giorno della settimana

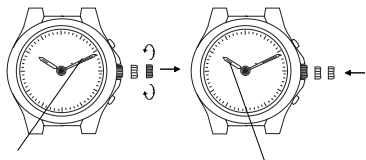
Funzionamento dei pulsanti

- Ⓐ Avvio/arresto del cronografo
- Ⓑ Azzeramento del cronografo

B CARATTERISTICHE

Questo orologio analogico al quarzo è dotato anche delle funzioni di calendario e cronografo.

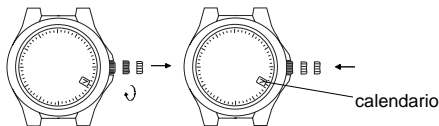
- L'ora è indicata dalle lancette delle ore e dei minuti con una piccola lancetta dei secondi, la data è visualizzata in cifre nella casella del datario.
- Il cronografo può misurare fino a 30 minuti in unità di 1/5 di secondo.
- Il giorno della settimana è indicato dalla piccola lancetta posta all'interno del contatore a ore "6".



Lancetta dei minuti

Lancetta delle ore

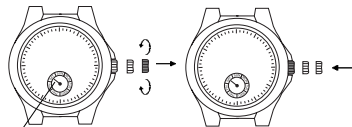
1. Estrarre completamente la corona fino al secondo scatto (2) e ruotarla per regolare le lancette delle ore e dei minuti.
2. Riportare la corona nella sua posizione normale in concomitanza con un segnale orario. La piccola lancetta dei secondi comincerà a funzionare.



1. Estrarre la corona fino al primo scatto (1).
 2. Ruotare la corona in senso orario per regolare la data.
- * Evitare di predisporre la data tra le 21.00 e l'1.00 del mattino successivo, poiché in tal caso la data potrebbe non cambiare in modo corretto.
3. Una volta impostata la data, riportare la corona in posizione normale.

Correzione del giorno della settimana

1. Svitare ed estrarre completamente la corona fino al secondo scatto (2).
2. Ruotare la corona in senso antiorario facendo girare le lancette dei minuti e delle ore fino al raggiungimento del giorno desiderato.



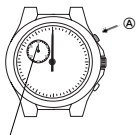
Indicatore del giorno della settimana

E CRONOGRAFO

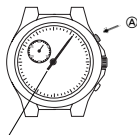
* Il cronografo può misurare fino a 30 minuti in 1/5 di secondo.

Utilizzo del cronografo

- 1) Premere (A) per avviare il cronografo.
- 2) Premere (B) per interrompere la misurazione e azzerare le lancette del cronografo.



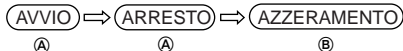
Lancetta dei minuti
del cronografo
(totalizzatore dei 30
minuti)



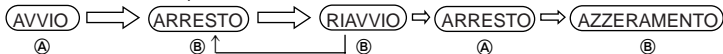
Lancetta dei secondi del cronografo



<Misurazione standard>

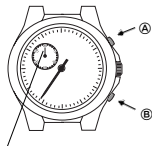


<Misurazione dei tempi in accumulazione>

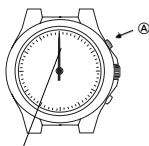
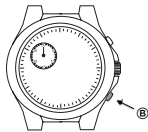


Regolazione delle lancette del cronografo

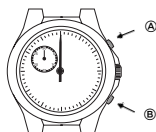
Se le lancette della misurazione cronografica non ritornano nella posizione "0" quando il cronografo viene azzerato o dopo la sostituzione della batteria, attenersi alla seguente procedura:



Lancetta dei minuti del cronografo.





Lancetta dei secondi del cronografo.



- 1) Premere contemporaneamente i pulsanti (A) e (B).
- 2) Premere il pulsante (A) per regolare la lancetta dei secondi del cronografo nella posizione "0".
- 3) Premere il pulsante (B) per regolare la lancetta dei minuti del cronografo nella posizione "0".
- 4) Premere nuovamente i pulsanti (A) e (B) contemporaneamente per confermare l'operazione effettuata.



N.B.: per una regolazione più rapida mantenere premuti i pulsanti durante l'operazione di riposizionamento delle lancette del cronografo.

F PRECAUZIONI PER L'USO E NOTIZIE UTILI

Indicazione			Uso	
Grado di impermeabilità	Quadrante	Cassa	 Spruzzi, sudore, pioggia leggera, abluzione, ecc.	 Nuoto ecc.
A	-	-	NO	NO
B	WATER RESISTANT 30M (3ATM)	WATER RESISTANT	SI	NO
C	WATER RESISTANT 50M (5ATM)	WATER RESISTANT	SI	SI
D	WATER RESISTANT 100M (10ATM)	WATER RESISTANT	SI	SI
E	WATER RESISTANT 200M (20ATM) e oltre	WATER RESISTANT	SI	SI

L'indicazione "WATER RESISTANT" (impermeabile) può essere a volte abbreviata in "WATER RESIST".

- Per evitare che l'acqua entri nei meccanismi interni dell'orologio, la corona non deve essere mai estratta ed i pulsanti premuti quando l'orologio è bagnato o immerso in acqua (salvo diversamente specificato).
- Se gli orologi che sono stati concepiti per lo sport o per funzionare in acqua vengono esposti all'acqua salata o ad abbondante sudore, devono essere risciacquati con acqua dolce e quindi completamente asciugati.

in acqua			
 Immersione	 Immersione in profondità		Caratteristiche di impermeabilità
NO	NO		Non impermeabile. Va protetto da acqua e umidità
NO	NO		Impermeabilità normale. Resiste a spruzzi, sudore, pioggia leggera, abluzioni ecc. durante l'uso quotidiano.
NO	NO		Utilizzabile durante il nuoto ma sconsigliato per immersioni.
SI	NO		Adatto ad immersioni poco impegnative.
SI	SI		Adatto a tutte le immersioni.
* Portare sempre la corona nella sua posizione normale.		* Stringere del tutto la vite della corona.	

- L'acqua può in taluni casi provocare un deterioramento della qualità di alcuni cinturini in cuoio.
- Le parti interne dell'orologio possono trattenere umidità, quando la temperatura esterna è più bassa di quella interna, il vetro del quadrante a volte può appannarsi. Se il fenomeno è momentaneo, ciò non crea alcun problema, ma se invece perdura a lungo, occorre far presente il problema al negoziante presso cui l'orologio è stato acquistato o al Centro Assistenza Autorizzato più vicino.

Temperatura

Non lasciare l'orologio sotto i raggi diretti del sole o in luoghi estremamente caldi o estremamente freddi per un lungo periodo di tempo.

Ciò potrebbe infatti creare degli inconvenienti al funzionamento dell'orologio ed accorciare la durata della batteria, provocando anche un rallentamento o un'accelerazione dell'orologio e conseguenze sulle altre funzioni.

Urti

Questo orologio può sopportare gli urti e gli scossoni che normalmente avvengono durante l'uso quotidiano ed anche quando si praticano sport in cui non ci sia contatto diretto. Se l'orologio cade per terra o riceve colpi molto forti, può subire danni o guasti al funzionamento.

Campi magnetici

Questo orologio è antimagnetico fino a 60 gauss e quindi non viene influenzato dai campi magnetici prodotti dai normali elettrodomestici. Se viene usato nelle vicinanze di campi magnetici molto forti, le sue funzioni possono venire momentaneamente alterate.

Elettricità statica

I circuiti integrati usati nell'orologio sono sensibili all'elettricità statica. Se l'orologio viene esposto a intensa elettricità, l'indicazione del tempo può perdere in precisione.

Sostanze chimiche e gas

Non indossare l'orologio quando ci si trova in presenza di forti sostanze chimiche e di gas. Se l'orologio viene a contatto di solventi, come benzene, oppure con prodotti contenenti sostanze come benzina, lucidi, detersivi, adesivi, le sue parti possono scolorarsi, dissolversi o spaccarsi.

Fare particolare attenzione ad evitare le sostanze chimiche.

La cassa dell'orologio e il cinturino possono scolorirsi se vengono a contatto con il mercurio di un termometro rotto o di altra provenienza.

Tenere l'orologio pulito

Strofinare con un panno soffice assorbente il terriccio e l'umidità dal vetro dell'orologio.

Se l'orologio viene indossato quando il retro della cassa e il cinturino sono sporchi, questi possono provocare un'irritazione cutanea in quanto a contatto diretto con la pelle.

Come pulire il cinturino:

- *Cinturino in metallo*: Lavare le zone sporche con uno spazzolino da denti bagnato con acqua tiepida saponata.
- *Cinturino in plastica o in gomma*: Lavare con acqua. Non usare solvente.
- *Cinturino in cuoio*: Strofinare delicatamente sul lato frontale con un panno soffice ed asciutto. Per la pulizia del lato opposto, servirsi di un panno inumidito con alcool.

Ispezione periodica

Si raccomanda di far controllare l'orologio da un centro assistenza autorizzato ogni due anni per assicurare un uso prolungato e senza problemi.

Tenere le batterie fuori la portata dei bambini

Qualora una batteria fosse accidentalmente ingerita, consultare subito un medico.

Movimento:	Cal. 8162/220
Tipo:	Orologio analogico al quarzo a lancette multiple
Ritardo o anticipo (media mensile):	Deviazione inferiore a 20 secondi alla normale gamma di temperatura di funzionamento (da 5° a 35° C)
Frequenza del cristallo oscillatore:	32.768 Hz (Hertz, cicli al secondo)
Gamma di temperatura per l'uso:	da - 10° a + 60° C
Sistema di visualizzazione:	Analogico
Calendario:	Indicazione della data
Cronografo:	Misurazione in unità di 1/5 di secondo fino ad un massimo di 30 minuti
Batteria:	Una batteria SR 927 W
Durata della batteria:	Circa due anni

* I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso, per un continuo miglioramento del prodotto.

INDICE

A	COMPONENTES PRINCIPALES .....	.50
B	CARACTERISTICAS .....	.51
C	AJUSTE DE LA HORA .....	.52
D	AJUSTE DE LA FECHA .....	.53
E	CRONOGRAFO .....	.54
F	PRECAUCIONES PARA EL USO E INFORMACIONES UTILES	56
G	DATOS TECNICOS .....	.60

- | | | | |
|---|--|--------|---|
| ① | Aguja de las horas | Botón | Ⓐ |
| ② | Aguja de los minutos | Botón | Ⓑ |
| ③ | Aguja del cronógrafo (1/5 de segundo) | Corona | Ⓒ |
| ④ | Calendario | | |
| ⑤ | Indicador del día de la semana | | |
| ⑥ | Aguja de los segundos | | |
| ⑦ | Totalizador de los 30 minutos del crónografo | | |

Funcionamiento de la corona

- (0) Posición normal : libre
- (1) Primera posición : ajuste de la hora
- (2) Segunda posición : ajuste de la hora y del día de la semana

Funcionamiento de los botones

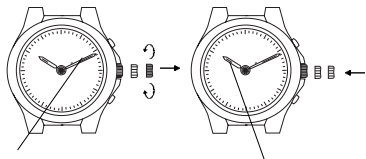
- Ⓐ Arranque/detención del cronógrafo
- Ⓑ Puesta en cero del cronógrafo

B CARACTERISTICAS

El reloj Crono 8162 es un reloj que ofrece también las funciones de calendario y cronógrafo.

- La hora está indicada por las agujas del horario y del minuterero con una pequeña aguja del segundero, la fecha se visualiza en cifras en la casilla del fechador.
- El cronógrafo puede medir hasta 30 minutos en fracciones de 1/5 de segundo.
- El día de la semana esta indicado por la pequeña ajuga del contador colocado en correspondencia de las "6".

C AJUSTE DE LA HORA

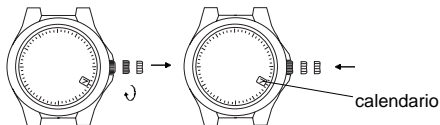


Aguja de los minutos

Aguja de las horas

1. Extraiga completamente la corona hasta la segunda posición (2). Gire la corona para regular las agujas de las hora y de los minutos.
2. Ubicando nuevamente la corona en su posición normal en concomitancia con una señal horaria, la pequeña aguja de los segundos comenzará a funcionar.

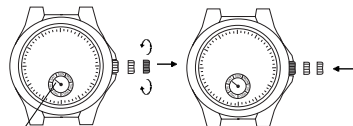
D AJUSTE DE LA FECHA



1. Extraiga la corona hasta la primera posición (1).
 2. Gire la corona en sentido horario para regular la fecha.
- * Evite de ajustar la fecha entre las 9.00 PM y 1.00 AM, ya que en tal caso la fecha podría no cambiar de modo correcto.
3. Luego que la fecha haya sido ajustada, coloque de nuevo la corona en la posición normal.

Corrección del día de la semana

1. Extraiga completamente la corona hasta la segunda posición (2).
2. Gire la corona, y con ella la aguja de las horas y de los minutos, en sentido antihorario para regular el día.



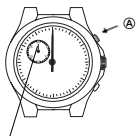
Indicador del día de la semana

E CRONOGRAFO

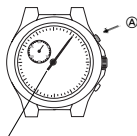
- * El cronógrafo puede medir el tiempo en unidades de 1/5 de segundo hasta un máximo de 30 minutos.

Utilización del cronógrafo

- 1) Presione el botón (A) para activar el cronógrafo.
- 2) Presione (B) para interrumpir la medición y reajustar las agujas de los segundos del cronógrafo en la posición "0".



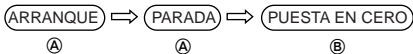
Aguja de los minutos
del cronógrafo
(30 minutos)



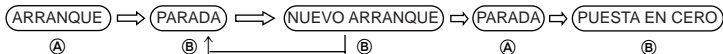
Aguja de los segundos del cronógrafo



<Medición Estándar>

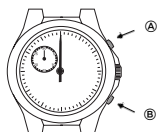
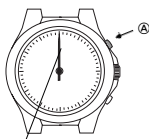
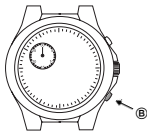
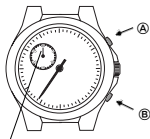


<Medición de tiempo acumulado>



Regulación de las agujas del cronógrafo

Si las agujas de la medición cronográfica no retornan en la posición "0" cuando se borra el cronógrafo o luego de la sustitución de la pila, atenerse al siguiente procedimiento:





Aguja de los minutos del cronógrafo

Aguja de los segundos del cronógrafo

- 1) Presione el botón **A** junto al botón **B**.
- 2) Presione el botón **A** para regular las agujas de los segundos del cronógrafo en la posición "0".
- 3) Presione el botón **B** para regular las agujas de los minutos del cronógrafo en la posición "0".
- 4) Presione otra vez el botón **A** junto al botón **B** para confirmar la operación.



N.B.: para completar más rápidamente el procedimiento de puesta a cero del cronógrafo pulse en los botones sin relajarlos.

PRECAUCIONES PARA EL USO E INFORMACIONES UTILES

Grado de impermeabilidad	Indicación		Uso	
	Esfera	Caja	 Salpicaduras, transpiración, llovizna, abluciones, etc.	 Natación etc.
A	-	-	NO	NO
B	WATER RESISTANT 30M (3ATM)	WATER RESISTANT	SI	NO
C	WATER RESISTANT 50M (5ATM)	WATER RESISTANT	SI	SI
D	WATER RESISTANT 100M (10ATM)	WATER RESISTANT	SI	SI
E	WATER RESISTANT 200M (20ATM) o más	WATER RESISTANT	SI	SI

Algunas veces la indicación "WATER RESISTANT" (impermeable) puede ser abreviada en "WATER RESIST".

- Para evitar que el agua entre en los mecanismos internos del reloj, nunca hay que extraer la corona ni pulsar los botones cuando el reloj está mojado o sumergido en agua (salvo diversamente especificado).
- Si los relojes concebidos para el deporte o para funcionar en el agua se exponen al agua salada o a la transpiración abundante, después del uso deben ser enjuagados con agua dulce y secados completamente.

en agua		
 Inmersión	 Inmersión en profundidad	Características de impermeabilidad
NO	NO	No es impermeable. Debe protegerse del agua y la humedad.
NO	NO	Impermeabilidad normal. Durante el uso cotidiano resiste a salpicaduras, transpiración, llovizna, abluciones, etc.
NO	NO	Utilizable durante la natación pero no para inmersiones.
SI	NO	Idóneo para inmersiones poco importantes.
SI	SI	Idóneo para inmersiones importantes de profundidad.
* Lleve siempre la corona a su posición normal.		* Apriete completamente el tornillo de la corona.

- En algunos casos, el agua puede deteriorar la calidad de algunas correas de cuero o de piel.
- Cuando la temperatura ambiente externa es más baja que la interna, las partes internas del reloj pueden conservar humedad y, a veces, el vidrio de la esfera se empaña. Si el fenómeno es pasajero, no crea ningún problema. Si, viceversa, perdura por largo tiempo, es necesario señalar el problema al negociante en cuyo local se adquirió el reloj o al Centro de Asistencia Técnica más cercano.

Temperatura

No exponga nunca el reloj a los rayos directos del sol ni lo deje en lugares extremadamente calurosos o fríos durante un largo período de tiempo.

En todos estos casos, se podría afectar el funcionamiento del reloj y acortar la duración de la pila. Además, podría verificarse una reducción o una aceleración del reloj con consecuencias sobre las demás funciones.

Golpes

Este reloj puede soportar los impactos y los movimientos que suceden normalmente durante el uso cotidiano y también aquellos derivados de prácticas deportivas en las cuales no haya contacto directo.

Si el reloj se cae al suelo o recibe golpes muy fuertes, puede sufrir daños o averías de funcionamiento.

Campos magnéticos

Este reloj es antimagnético hasta 60 gauss. Por lo tanto no sufre la influencia de los campos magnéticos producidos por los aparatos electrodomésticos normales. Si se usa cerca de campos magnéticos muy fuertes sus funciones pueden alterarse momentáneamente.

Electricidad estática

Los circuitos integrados usados en el reloj son sensibles a la electricidad estática. Si se expone el reloj a cargas eléctricas intensas, la indicación del tiempo podría perder precisión.

Substancias químicas y gases

No se ponga el reloj cuando se encuentra en presencia de fuertes substancias químicas o de gas.

Si el reloj entra en contacto con solvente como el benceno, o con productos que contienen sustancias como bencina, barnices, bruñidores, detergentes o adhesivos, sus partes pueden desteñirse, disolverse o romperse.

Ponga mucha atención para evitar las sustancias químicas.

La caja y la correa del reloj pueden desteñirse si entran en contacto con el mercurio de un termómetro roto o de otra proveniencia.

Mantenga limpio el reloj

Frote el polvo y la humedad del vidrio del reloj con un paño absorbente delicado. Si se pone el reloj cuando la parte posterior de la caja y la correa están sucias, dado que éstas están en contacto directo con la piel podrían provocarle una irritación cutánea.

Como limpiar la correa:

- *Correa metálica:* lave las partes sucias con un cepillo de dientes mojado con agua tibia jabonosa.
- *Correa de plástico o de goma:* lave con agua. No use solventes.
- *Correa de cuero:* frote suavemente el lado frontal con un paño delicado y seco. Para limpiar el lado opuesto utilice un paño humedecido en alcohol.

Inspección periódica

Para garantizarse un uso prolongado y exento de problemas, se recomienda hacer controlar el reloj cada dos años por un Centro de Asistencia Autorizado.

Mantenga la pila fuera del alcance de los niños

Si accidentalmente una pila fuese ingerida, contacte inmediatamente el médico.

Movimiento:	Cal. 8162/220
Tipo:	Reloj de cuarzo analógico con agujas múltiples
Margen de error:	Menos de 20 segundos a temperaturas normales de funcionamiento (5° – 35° C)
Frecuencia del cristal de oscilación:	32.768 Hz (Hertz, ciclos por segundo)
Gama de temperatura efectiva:	Entre – 10° y + 60° C
Sistema de visualización:	Analógico
Calendario:	Fecha
Cronógrafo:	Medición y visualización de las horas en unidades de 1/5 de segundos hasta un máximo de 30 minutos
Pila:	Una pila SR 927 W
Duración de la pila:	Aproximadamente 2 años

* Los datos técnicos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso, para un continuo mejoramiento del producto.